

előtte a **Ministero della Salute** és a **Coordinamento delle associazioni per la difesa dell'ambiente e dei diritti degli utenti e dei consumatori (Codacons)** között, a **Lega delle Cooperative**, az **Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA)** és az **Adusbef** részvételével folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans (előadó) tanácselnök, C. Gulmann és R. Schintgen bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi főtanácsos, 2005. május 26-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A 2000. január 10-i 49/2000/EK bizottsági rendelettel módosított, a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított egyes élelmiszerek címkézésén a 79/112/EGK irányelvben előírt adatokon kívüli adatok kötelező feltüntetéséről szóló, 1998. május 26-i 1139/98/EK tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontját akként kell értelmezni, hogy a csecsemők és kisgyermekek különleges táplálására szánt élelmiszerek is az egyes GMSz-ekből származó anyagok jelenlétének az élelmiszerek címkézésén ugyanezen rendelet 2. cikkének (1) és (3) bekezdésében előírt kötelező feltüntetése alól a véletlen szennyeződésből adódó és 1 %-os de-minimis-küszöbértéket meg nem haladó jelenlét esetére vonatkozó kivétel hatálya alá tartoznak.

(¹) HL C 135., 2003.6.7.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. szeptember 15.

a C-199/03. sz., Írország kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben (¹)

(Megsemmisítés iránti kereset – Európai Szociális Alap – Közösségi pénzügyi támogatás csökkentése – Nyilvánvaló mérlegelési hiba – Arányosság – Jogbiztonság – Jogos feltevés)

(2005/C 271/05)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-199/03. sz., **Írország** (meghatalmazott: D. O'Hagan, segítői: P. Gallagher, SC és P. McGarry, BL) kontra az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: L. Flynn) ügyben, az EK 230. cikke szerinti tagállami kötelezettségzegés megállapítása iránt 2003. május 13-án benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, R. Silva de Lapuerta (előadó), R. Schintgen, G. Arestis és J. Klucka bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: L.

Hewlett, főtanácsos, 2005. szeptember 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bíróság Írországot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 200., 2003.8.23.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. szeptember 15.

az C-281/03. és C-282/03. sz. (a **College van Beroep voor het bedrijfsleven** előzetes döntéshozatal iránti kérelme) **Cindu Chemicals BV** és társai kontra **College voor de toelating bestrijdingsmiddelen** egyesített ügyekben (¹)

(A 76/769/EGK irányelv – Veszélyes anyagok – A tagállamok kiegészítő feltételek meghatározására vonatkozó lehetősége egy olyan biocid termék forgalomba hozatala vagy felhasználása tekintetében, amelynek hatóanyaga az irányelv szerinti felhasználási korlátozások hatálya alá esik – Kőszénkátrány párlatot (karbololajat és kreozotot) tartalmazó faanyagvédő szerek – Rezet, krómot és arzént tartalmazó faanyagvédő szerek)

(2005/C 271/06)

(Az eljárás nyelve: holland)

Az C-281/03. és C-282/03. sz. egyesített ügyekben, az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a **College van Beroep voor het bedrijfsleven** (Hollandia) a Bírósághoz 2003. június 30-án érkezett 2003. június 26-i határozatával terjesztett elő az előtte a **Cindu Chemicals BV** (C-281/03.), a **Rütgers VFT AG**, a **Touwen & Co. BV**, a **Pearl Paint Holland BV**, az **Elf Atochem Nederland BV**, a **Zijlstra & Co. Verf BV**, a **Chemische Producten Struyk & Co. BV**, a **Van Swaay Schijndel BV**, a **Houtbereiding G. Rozendaal BV**, az **Arch Timber Protection BV** (C-282/03.) és a **College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen** között, a **Stichting Behoud Leefmilieu en Natuur Maas en Waal** részvételével folyamatban lévő eljárásban, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, R. Silva de Lapuerta, J. Makarczyk, P. Kūris és G. Arestis (előadó) bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2005. szeptember 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az 1994. december 20-i 94/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az egyes veszélyes anyagok és készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1976. július 27-i 76/769/EGK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az – figyelemmel az ezen termék tekintetében különös követelményeket megállapító egyéb közösségi rendelkezésekre is – nem engedi meg egy tagállam számára az I. mellékletében felsorolt hatóanyagú biocid termék forgalomba hozatala és felhasználása tekintetében az irányelvben meghatározottól eltérő kiegészítő feltételek megállapítását.

(¹) HL C 251., 2003.10.18

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. szeptember 15.

a C-372/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 91/439/EGK irányelv – Vezetői engedély – Egyes járművek vezetéséhez való jogosultságra előírt minimális életkor – Lehetőség másik kategóriába tartozó jármű vezetésére, mint amelyre a vezetői engedélyt megadták – Vezetői engedély kötelező nyilvántartásba vétele és cseréje)

(2005/C 271/07)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-372/03. sz., **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: G. Braun és W. Wils) kontra **Németországi Szövetségi Köztársaság** (meghatalmazott: M. Lumma) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, C. Gulmann, R. Schintgen (előadó), G. Arestis és J. Klučka bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2005. szeptember 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Németországi Szövetségi Köztársaság megszegte az 1996. július 23-i 96/47/EK tanácsi irányelvvel módosított, a vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i 91/439/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése, 3. cikke, 5. cikke (2) bekezdésének b) pontja, 6. cikke (1) bekezdése b) pontjának harmadik franciabekezdése és 8. cikkének (2) bekezdése alapján fennálló kötelezettségét azáltal, hogy elfogadta és hatályban tartotta a

közúti közlekedésben való részvétel engedélyezéséről szóló, 1998. augusztus 18-i rendelet (Verordnung über die Zulassung von Personen zum Strassenverkehr) 6. cikke (3) bekezdésének 6. pontját és (4) bekezdését, 10. cikke (2) bekezdésének első mondatát, 29. cikkének (1) és (3) bekezdését, valamint 47. cikkének (2) bekezdését.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 275., 2003.11.15.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. július 5.

a C-376/03. sz. (a **Gerechthof te 's-Hertogenbosch** előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a **D.** kontra **Inspecteur van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen buitenland te Heerlen** (¹) ügyben

(Adójogi szabályozás – Vagyonadó – Kedvezményhez való jog – Belföldiekkel és külföldiekkel szemben alkalmazott eltérő bánásmód – Kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény)

(2005/C 271/08)

(Az eljárás nyelve: holland)

((Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé))

A C-376/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Gerechthof te 's-Hertogenbosch (Hollandia) a Bíróságnál 2003. szeptember 8-án nyilvántartásba vett, 2003. július 24-i végzésével az előtte **D.** és az **Inspecteur van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen buitenland te Heerlen** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas és A. Borg Barthet tanácselnökök, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr (előadó), M. Ilesič, J. Malenovský, J. Klučka és U. Löhmus bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2005. július 5-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: